

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования_
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт филологии и журналистики

УТВЕРЖДЕНО

решением президиума Ученого совета ННГУ

протокол № 1 от 16.01.2024 г.

Рабочая программа дисциплины

Система тестирования по русскому языку как иностранному

Уровень высшего образования
Магистратура

Направление подготовки / специальность
45.04.01 - Филология

Направленность образовательной программы
Русский язык как иностранный

Форма обучения
очная, заочная

г. Нижний Новгород

2024 год начала подготовки

1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Б1.В.ДВ.05.01 Система тестирования по русскому языку как иностранному относится к части, формируемой участниками образовательных отношений образовательной программы.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства	
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	Для текущего контроля успеваемости	Для промежуточной аттестации
ПК-2: Способен подготовить доклад, научное сообщение научную статью, а также проводить научные презентации, использовать навыки научной полемики	<p>ПК-2.1: ПК- 2.1. Владеет навыками подготовки доклада или научного сообщения, научной статьи по выбранной узкой теме исследования в области филологической науки</p> <p>ПК-2.2: ПК- 2.2. Умеет аргументированно представить выводы своих исследований в устной и письменной форме с использованием базовых принципов научной презентации, включая мультимедийное сопровождение</p> <p>ПК-2.3: ПК- 2.3. Умеет участвовать в научной дискуссии и аргументированно отстаивать свою научную позицию в полемике</p>	<p>ПК-2.1:</p> <p>Знает основные требования к подготовке доклада или научного сообщения, научной статьи по выбранной узкой теме исследования в области филологической науки.</p> <p>Умеет анализировать, критически оценивать полученные результаты и корректировать поставленные задачи, избранные методы и общие подходы к исследованию.</p> <p>Владеет опытом представления результатов своей научной деятельности с учетом требуемого жанра и целевой аудитории.</p> <p>ПК-2.2:</p> <p>Знает базовые принципы и технологии создания научной презентации, включая мультимедийное сопровождение.</p> <p>Умеет грамотно оформлять результаты собственного исследования в устной и письменной форме с использованием базовых принципов научной презентации, включая мультимедийное сопровождение.</p> <p>Владеет навыками</p>	Доклад-презентация	<p>Экзамен:</p> <p>Задания</p>

		<p>представления выводов своих исследований в устной и письменной форме с использованием базовых принципов научной презентации, включая технологии мультимедийного сопровождения.</p> <p>ПК-2.3: Знает основные методы и принципы отстаивания своей научной позиции в полемике и научной дискуссии. Умеет аргументированно отстаивать свою научную позицию в полемике. Владеет практическими навыками участия в научной дискуссии.</p>		
<p>ПК-5: Способен создавать, редактировать, реферировать систематизировать и трансформировать, в том числе к изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста, все типы текстов официально-делового и публицистического стилей</p>	<p>ПК-5.1: ПК-5.1. Знает основы литературного редактирования различных типов текстов</p> <p>ПК-5.2: ПК-5.2. Владеет навыками создания и трансформирования (в том числе с изменением стиля, жанра, целевой принадлежности текста) разнообразных типов текстов официально-делового стиля</p> <p>ПК-5.3: ПК-5.3. Владеет навыками создания и трансформирования (в том числе с изменением стиля, жанра, целевой принадлежности текста) разнообразных типов текстов публицистического стиля</p> <p>ПК-5.4: ПК-5.4. Владеет навыками редактирования, реферирования и систематизации всех типов текстов официально-делового и публицистического стилей</p>	<p>ПК-5.1: Знает основы литературного редактирования различных типов текстов. Умеет применять в практической деятельности приемы и техники литературного редактирования различных типов текстов. Владеет нормами литературного языка, навыками редактирования различных типов текстов.</p> <p>ПК-5.2: Знает основные свойства, вербальные показатели и жанровую специфику официально-делового стиля; правила создания и трансформирования текстов официально-делового стиля. Умеет создавать и видоизменять официально-деловые тексты с опорой на знание специфики соответствующего стиля. Владеет принципами создания и видоизменения разнообразных типов текстов.</p>	Тест	<p>Экзамен: Контрольные вопросы</p>

		<p>ПК-5.3: Знает основные свойства, вербальные показатели и жанровую специфику публицистического стиля; правила создания и трансформирования текстов публицистического стиля. Умеет создавать и видоизменять тексты публицистического стиля с опорой на знание специфики соответствующего стиля. Владеет принципами создания и видоизменения разнообразных типов текстов в рамках публицистического стиля.</p> <p>ПК-5.4: Знает основные приемы редактирования, реферирования, систематизации, трансформирования различных типов текстов официально-делового и публицистического стилей (в том числе с изменением стиля, жанра, целевой принадлежности текста). Умеет применять в практической деятельности приемы и техники редактирования, реферирования, систематизации, трансформирования различных типов текстов официально-делового и публицистического стилей. Владеет практическими навыками редактирования, реферирования и трансформирования различных типов текстов официально-делового и публицистического стилей.</p>		
ПКД-3: Способен использовать технические	ПКД-3.1: ПКД-3.1. Знаком с особенностями развития и функционирования	ПКД-3.1: Знает особенности развития и функционирования	Практическое задание	Экзамен: Контрольные

приемы создания медиатекста на основе знаний об особенностях развития и функционирования медиакультуры	медиакультуры ПКД-3.2: ПКД-3.2. Владеет навыками и техническими приемами создания медиатекстов на основе знаний об особенностях развития и функционирования медиакультуры	медиакультуры. Умеет применять в профессиональной деятельности знания об особенностях развития и функционирования медиакультуры. Владеет навыками использования в профессиональной деятельности знаний об особенностях развития и функционирования медиакультуры. ПКД-3.2: Знает технические приемы создания медиатекстов. Умеет применять в практической деятельности технические приемы создания эффективного медиатекста на основе знаний об особенностях развития и функционирования медиакультуры. Владеет практическими навыками создания эффективного медиатекста с опорой на знания об особенностях развития и функционирования медиакультуры.		вопросы
--	--	--	--	---------

3. Структура и содержание дисциплины

3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная	заочная
Общая трудоемкость, з.е.	6	6
Часов по учебному плану	216	216
в том числе		
аудиторные занятия (контактная работа):		
- занятия лекционного типа	16	4
- занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	16	8
- КСР	2	2
самостоятельная работа	146	193
Промежуточная аттестация	36	9

	Экзамен	Экзамен
--	---------	---------

3.2. Содержание дисциплины

(структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий)

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего (часы)		в том числе							
			Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них						Самостоятельная работа обучающегося, часы	
			Занятия лекционного типа		Занятия семинарского типа (практические занятия/лабораторные работы), часы		Всего			
	0 Ф 0	З Ф 0	0 Ф 0	З Ф 0	0 Ф 0	З Ф 0	0 Ф 0	З Ф 0	0 Ф 0	З Ф 0
Тема 1. Национальные системы лингводидактического тестирования: опыт зарубежных стран и России.	38	43	4	1	4	2	8	3	30	40
Тема 2. Система уровней владения русским языком как иностранным.	38	43	4	1	4	2	8	3	30	40
Тема 3. Лингводидактическое тестирование по русскому языку как иностранному.	34	40	2	1	2	2	4	3	30	37
Тема 4. Современная миграционная политика Российской Федерации в аспекте тестирования иностранных граждан по русскому языку как иностранному.	34	40	4	1	2	1	6	2	28	38
Тема 5. Методика проведения тестирования по русскому языку как иностранному.	34	39	2	0	4	1	6	1	28	38
Аттестация	36	9								
КСР	2	2					2	2		
Итого	216	216	16	4	16	8	34	14	146	193

Содержание разделов и тем дисциплины

Тема 1. Национальные системы лингводидактического тестирования: опыт зарубежных стран и России. Международный опыт проведения языкового тестирования. Краткая история развития тестирования за рубежом и в России. Деятельность ALTE. Европейский языковой портфель как средство поддержания изучения языков и межкультурного общения на всех уровнях. Нормативно-правовое регулирование Российской государственной системы тестирования граждан зарубежных стран по русскому языку на законодательном уровне. Система тестирования по русскому языку как иностранному, разработанная ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина». Определение основных понятий: «тест», «тестирование», «лингводидактическое тестирование», «тестология», «тестолог», «лингводидактический тест», «комплексные тесты», «образовательный стандарт». Роль тестирования в преподавании русского языка как иностранного на современном этапе. Развитие Российской государственной системы тестирования по русскому языку как иностранному (тестирование трудовых мигрантов и людей с ограниченными возможностями, дистанционные технологии в организации и проведении тестирования, электронное тестирование) и перспективы.

Тема 2. Система уровней владения русским языком как иностранным.

Система уровней владения русским языком как иностранным в контексте европейских стандартов и

тестов. Разработка системы уровней владения русским языком как иностранным. Уровни общего владения русским языком как иностранным (элементарный, базовый; первый, второй, третий, четвёртый сертификационные уровни). Уровни владения русским языком как средством получения специальности (профессиональные модули). Уровни владения русским языком как средством делового общения. Общие принципы описания уровня владения русским языком как иностранным. Компоненты системы ТРКИ: стандарты, требования, лексические минимумы, типовые тесты.

Тема 3. Лингводидактическое тестирование по русскому языку как иностранному.

Теоретические основы лингводидактического тестирования. Тестирование как вид независимого объективного контроля. Тестология. Требования к тесту. Классификация тестов. Структура теста. Виды тестирования.

Тестирование по русскому языку как иностранному на определение/подтверждение уровня владения русским языком. Тестирование по русскому языку для приёма в гражданство РФ. Тестирование трудовых мигрантов. Тестирование для получения разрешения на временное проживание на территории РФ, вида на жительство на территории РФ. Научно-методические основы разработки тестов для проведения лингводидактического тестирования. Формы тестовых заданий. Критерии отбора содержания теста. Содержание языковых и коммуникативно-речевых компетенций. Обработка и интерпретация результатов тестов. Квалификация ошибок. Виды речевой деятельности в составе сертификационного тестирования. Основные характеристики теста (валидность, надёжность, экономичность, практичность). Типовые тесты по русскому языку как иностранному. Тесты по лексике и грамматике, чтению и аудированию. Критерии оценки продуктивных видов речевой деятельности: «Письмо» и «Говорение». Квалификация ошибок.

Тема 4. Современная миграционная политика Российской Федерации в аспекте тестирования иностранных граждан по русскому языку как иностранному.

Тестирование иностранных граждан и лиц без гражданства по русскому языку как иностранному как элемент языковой и миграционной политики РФ. Нормативно-правовое регулирование. Комплексный экзамен по русскому языку как иностранному, истории России и основам законодательства РФ в современной миграционной политике РФ. Специфика содержания тестов. Тестирование по русскому языку как иностранному для получения гражданства РФ.

Тема 5. Методика проведения тестирования по русскому языку как иностранному.

Нормативно-правовое обеспечение процедуры тестирования по русскому языку как иностранному. Регламент проведения тестирования различного уровня. Функционирование центров тестирования. Организация процесса проведения тестирования по русскому языку как иностранному. Формат тестовых экзаменов и языковая подготовка к сдаче тестов. Разработка инструкций по проведению тестирования. Сценарии проведения тестирования. Стандартизация условий проведения. Методика проведения индивидуального и коллективного тестирования. Психолого-педагогические аспекты тестирования по русскому языку как иностранному. Сертификация и квалификация тестов.

Практические занятия /лабораторные работы организуются, в том числе, в форме практической подготовки, которая предусматривает участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

На проведение практических занятий / лабораторных работ в форме практической подготовки отводится: очная форма обучения - 8 ч., заочная форма обучения - 4 ч.

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа обучающихся включает в себя подготовку к контрольным вопросам и заданиям для текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведенным в п. 5.

Для обеспечения самостоятельной работы обучающихся используются:
Электронные курсы, созданные в системе электронного обучения ННГУ:

Система тестирования по русскому языку как иностранному,
<https://e-learning.unn.ru/course/view.php?id=5762>.

Иные учебно-методические материалы:

Самостоятельная работа обучающихся включает в себя подготовку к контрольным вопросам и заданиям для текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины, приведенным в п. 5.

5. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

5.1 Типовые задания, необходимые для оценки результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости с указанием критериев их оценивания:

5.1.1 Типовые задания (оценочное средство - Доклад-презентация) для оценки сформированности компетенции ПК-2:

Подготовьте доклад-презентацию на одну из предложенных ниже тем:

1. Обзор зарубежной национальной системы лингводидактического тестирования иностранных граждан (на выбор).
2. Сравнительный анализ Российской государственной системы тестирования по русскому языку как иностранному с зарубежной национальной системой лингводидактического тестирования иностранных граждан (на выбор).
3. История развития системы лингводидактического тестирования иностранных граждан в мировой практике.

Критерии оценивания (оценочное средство - Доклад-презентация)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Студент грамотно и полно излагает материал в соответствии с темой доклада, уверенно владеет материалом, готов ответить на вопросы слушателей.
не зачтено	Студент не подготовил доклад. Студент подготовил доклад по иной теме. Студент не может самостоятельно изложить материал и ответить на вопросы.

5.1.2 Типовые задания (оценочное средство - Тест) для оценки сформированности компетенции ПК-5:

Задание 1. Выберите один правильный вариант ответа.

1. В государственной системе уровней владения русским языком как иностранным выделяется ... уровней.

А) 4

Б) 5

В) 6

Г) 8

2. В государственной системе уровней владения русским языком как иностранным отсутствует ... уровень.

А) элементарный

Б) базовый

В) четвёртый

Г) продвинутый

3.

3. Тестирование на определение / подтверждение уровня владения русским языком как иностранным состоит из ... субтестов.

А) 3

Б) 4

В) 5

Г) 6

Д) 7

4. К компонентам системы тестирования по русскому языку как иностранному относятся

А) требования, стандарты, лексические минимумы, программы, типовые тесты

Б) стандарты, словари, тесты

В) требования, учебные программы, типовые тесты

Г) стандарты, учебные программы, учебные планы

5. Для достижения элементарного уровня общего владения русским языком как иностранным требуется ... учебных часов.

А) 200 – 220

Б) 100 – 120

В) 180 – 200

Г) 80 – 100

6. Для достижения четвёртого сертификационного уровня общего владения русским языком как иностранным требуется ... учебных часов.

А) 1300 – 1400

Б) 1000 – 1100

В) около 2000

Г) больше 3000

7. Лексический минимум первого сертификационного уровня составляет ... единиц.

А) 2300

Б) 780

В) 1500

Г) 1100

8. К рецептивным видам речевой деятельности относятся

А) говорение

Б) письмо

В) аудирование

Г) чтение

9. Умение понять на слух информацию, содержащуюся в высказывании выступает объектом контроля в субтесте «...».

А) письмо

Б) аудирование

В) говорение

Г) лексика, грамматика

10. Документы, в которых регламентируется обучение русскому языку как иностранному в специальных целях, - это

А) стандарты

Б) требования

В) лексические минимумы

Г) программы

Задание 2. Соотнесите дескрипторы (описания) уровней, приведённые во втором (правом) столбике с уровнями владения языком, названными в первом (левом) столбике.

А. Элементарный уровень / А1	А. Достижение данного уровня владения русским языком как иностранным позволяет иностранцу удовлетворять основные коммуникативные потребности при общении с носителями языка в социально-бытовой, социально-культурной и учебно-профессиональной сферах. Этот уровень обеспечивает необходимую базу для успешной коммуникации в условиях языковой среды. При этом набор языковых средств позволяет осуществлять общение в указанных сферах, но ограничен в соответствии с коммуникативными потребностями данного уровня.
Б. Базовый уровень / А2	Б. Достижение данного уровня свидетельствует о достаточно высоком уровне коммуникативной компетенции во всех сферах общения. Этот уровень позволяет иностранцу вести профессиональную деятельность на русском языке в качестве специалиста гуманитарного (за исключением филологического), инженерно-технического и естественнонаучного профилей.
В. Первый сертификационный уровень / ТРКИ-I	В. Достижение данного уровня свидетельствует о высоком уровне коммуникативной компетенции, близким к уровню носителей русского языка. Овладение русским языком на данном уровне необходимо для получения диплома специалиста и магистра филолога-русиста, кандидата филологических наук, а также кандидата педагогических наук (по специальности «Методика преподавания русского языка как иностранного», что даёт право на ведение преподавательской и научно-исследовательской деятельности в сфере русского языка.
Г. Второй сертификационный уровень / ТРКИ-II	Г. Достижение данного уровня владения русским языком как иностранным позволяет иностранцу удовлетворять самые необходимые коммуникативные потребности при общении с носителями языка в ограниченном числе предсказуемых ситуаций. Ситуации общения связаны с бытовой, социально-культурной и учебной сферами. При этом набор языковых средств, обеспечивающих общение в данных сферах, строго ограничен в соответствии с

	коммуникативными потребностями данного уровня.
Д. Третий сертификационный уровень / ТРКИ-III	Д. Достижение данного уровня владения русским языком как иностранным позволяет иностранцу удовлетворять элементарные коммуникативные потребности при общении с носителями языка в минимальном наборе ситуаций. Ситуации общения связаны с бытовой и социокультурной сферами. При этом набор языковых средств, обеспечивающих общение в данных сферах, строго минимизирован в соответствии с коммуникативными потребностями данного уровня.
Е. Четвёртый сертификационный уровень / ТРКИ-IV	Е. Достижение данного уровня свидетельствует о высоком уровне коммуникативной компетенции во всех сферах общения. Овладение русским языком в объёме этого уровня позволяет иностранцу вести профессиональную деятельность на русском языке в качестве филолога, переводчика, редактора, журналиста, дипломата, менеджера, работающего в русскоязычном коллективе.

Задание 3. Соотнесите термины, названные в первом столбике (левом) с их дефинициями, приведёнными во втором (правом) столбике.

А. интенция	А. Совокупность слов, количество которых является максимальным с точки зрения возможностей учащихся и минимальным с точки зрения системы языка и позволяет пользоваться языком как средством общения.
Б. лексический минимум	Б. Тест, представляющий собой определенный образец, модель. Его структура, содержание, языковое оформление рассматриваются как методически целесообразно организованный учебный материал, направленный на контроль конкретных знаний, навыков, умений.
В. типовой тест	В. Намерение говорящего выразить некий коммуникативно-значимый смысл.
Г. говорение	Г. Продуктивный вид речевой деятельности, посредством которого осуществляется устное общение.

Критерии оценивания (оценочное средство - Тест)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Студент выполнил тест более чем на 60%.
не зачтено	Студент не выполнил тест или выполнил его менее чем на 59%.

5.1.3 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ПКД-3:

Задание 1.

Напишите спецификацию субтеста «Лексика. Грамматика» теста по русскому языку как иностранному для трудящихся мигрантов.

Задание 2.

Напишите подробную инструкцию к субтесту «Говорение» (задания 1 и 2) для тестирования по русскому языку как иностранному первого сертификационного уровня.

Задание 3.

Заполните рейтерскую таблицу при оценке субтеста «Говорение» тестирования по русскому языку как иностранному для получения гражданства РФ (Задание выполняется после просмотра видеозаписи субтеста «Говорение». Рейтерская таблица выдаётся студентам.)

Задание 4.

Прочитайте текст. Определите, какому уровню владения русским языком как иностранным соответствует лексико-грамматическое и тематическое содержание текста.

Задание 5.

Подберите тему для письма для выполнения задания субтеста «Письмо» базового уровня владения русским языком как иностранным.

Критерии оценивания (оценочное средство - Практическое задание)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Студент выполнил практическое задание, не допустив серьёзных ошибок.
не зачтено	Студент не выполнил практическое задание или выполнил его с серьёзными ошибками.

5.2. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине при промежуточной аттестации

Шкала оценивания сформированности компетенций

Уровень сформированности компетенций (индикатор достижения компет	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	не зачтено		зачтено				

компетенций)							
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Ошибок нет.	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с отдельными и несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие базовых навыков. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторым и недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторым и недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов	Продemonстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

Шкала оценивания при промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
зачтено	превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно», продемонстрированы знания, умения, владения по соответствующим компетенциям на уровне выше предусмотренного программой
	отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично».
	очень хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо»
	хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо».
	удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы

		одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	неудовлетворительно	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно».
	плохо	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения на промежуточной аттестации с указанием критериев их оценивания:

5.3.1 Типовые задания (оценочное средство - Задания) для оценки сформированности компетенции ПК-2

Задание 1.

Прочитайте текст, написанный студентом-иностранцем. Проанализируйте ошибки, допущенные в работе. Обратите внимание на объём сочинения. Определите уровень владения русским языком как иностранным, который демонстрирует автор. (Текст предъявляется студентам).

Задание 2.

Ознакомьтесь с фрагментов субтеста «Лексика. Грамматика». Проанализируйте представленный в тесте лексико-грамматический материал. Определите уровень владения русским языком как иностранным, на котором может предъявляться данный тест. (Фрагмент субтеста «Лексика. Грамматика» предъявляется студентам).

Задание 3.

Ознакомьтесь с текстом. Проанализируйте лексико-грамматический материал, представленный в тексте. Определите уровень владения русским языком как иностранным, на котором может предъявляться текст как задание субтеста «Чтение». Составьте задания к тексту. (Текст предъявляется студентам).

Задание 4.

Подготовьте экзаменационные материалы для субтеста «Говорение» элементарного уровня владения русским языком как иностранным.

Задание 5.

Прочитайте текст, написанный кандидатом на получение гражданства РФ. Проанализируйте ошибки, допущенные в работе. Заполните рейтинговую таблицу субтеста «Письмо». (Текст предъявляется студентам).

Задание 6.

Прослушайте аудиозапись субтеста «Говорение». Проанализируйте ошибки, допущенные при выполнении заданий. Определите уровень владения русским языком как иностранным, который демонстрирует тестируемый. Заполните рейтинговую таблицу. (Аудиозапись и рейтинговая таблица предъявляются студентам).

Задание 7.

Составьте сценарий беседы и опишите коммуникативную тактику тестора при тестировании на определение / подтверждение владения русским языком как иностранным в объёме второго сертификационного уровня (ТРКИ-II) на одну из предложенных тем: «Мужчина и женщина», «Путешествия», «Работа», «Родители и дети», «Человек и наука», «Духовное развитие человечества». (При выполнении задания строго придерживайтесь критериев, обозначенных в рецензёрской таблице).

Критерии оценивания (оценочное средство - Задания)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно», продемонстрированы знания, умения, владения по соответствующим компетенциям на уровне, выше предусмотренного программой.
отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «отлично».
очень хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «очень хорошо».
хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «хорошо».
удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно».
неудовлетворительно	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно», ни одна из компетенций не сформирована на уровне «плохо».
плохо	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо».

5.3.2 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ПК-5

1. Международный опыт проведения языкового тестирования.
2. Европейский языковой портфель как средство поддержания изучения языков и межкультурного общения на всех уровнях.

3. Российская государственная система уровней владения русским языком как иностранным в контексте европейских стандартов и тестов. Система тестирования по русскому языку как иностранному, разработанная ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина».
4. Понятия «тест», «тестирование», «тестология», «тестолог», «лингводидактический тест», «комплексные тесты», «образовательный стандарт».
5. Развитие Российской государственной системы тестирования по русскому языку как иностранному: проблемы и перспективы.
6. Уровни владения русским языком как иностранным.
7. Общие принципы описания уровня владения русским языком как иностранным.
8. Теоретические проблемы лингводидактического тестирования по русскому языку как иностранному.
9. Научно-методические основы разработки тестов для проведения лингводидактического тестирования.
10. Виды речевой деятельности в составе сертификационного тестирования.
11. Основные характеристики теста.

5.3.3 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ПКД-3

1. Типовые тесты по русскому языку как иностранному.
2. Тестирование иностранных граждан и лиц без гражданства по русскому языку как иностранному как элемент языковой и миграционной политики РФ.
3. Экзамен по русскому языку как иностранному, истории России и основам законодательства РФ.
4. Уровни тестирования для мигрантов. Специфика содержания тестов.
5. Тестирование по русскому языку как иностранному для получения гражданства РФ.
6. Нормативно-правовое обеспечение процедуры тестирования по русскому языку как иностранному.
7. Функционирование системы тестирования по русскому языку как иностранному через Локальные центры тестирования РФ.
8. Организация процесса тестирования по русскому языку как иностранному.
9. Сертификация и квалификация тесторов.
10. Современное состояние системы тестирования по русскому языку как иностранному.

Критерии оценивания (оценочное средство - Контрольные вопросы)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно», продемонстрированы знания, умения, владения по соответствующим компетенциям на уровне, выше предусмотренного программой.
отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «отлично».
очень хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «очень хорошо».
хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «хорошо».
удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно».
неудовлетворительно	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно», ни одна из компетенций не сформирована на уровне «плохо».
плохо	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо».

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Основная литература:

1. Кирейцева А. Н. Азбука тестирования. Практическое руководство для преподавателей РКИ / А. Н. Кирейцева; ред. А. В. Голубевой. - Азбука тестирования. Практическое руководство для преподавателей РКИ. - Санкт-Петербург : Златоуст, 2019. - 184 с. - Книга не входит в премиум-версию платформы «Русский как иностранный». - Гарантированный срок размещения на платформе до 18.01.2025 (автопродлонгация). - ISBN 978-5-86547-637-5., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=851775&idb=0>.
2. Лазарева О. А. Школа тестора. Лингводидактическое тестирование ТРКИ – TORFL : Методическое пособие для преподавателей русского языка как иностранного / О. А. Лазарева. - Школа тестора. Лингводидактическое тестирование ТРКИ – TORFL. - Москва : «Русский язык». Курсы, 2013. - 144 с. - Книга не входит в премиум-версию платформы «Русский как иностранный». - Гарантированный срок размещения на платформе до 31.12.2024 (автопродлонгация). - ISBN 978-5-88337-305-2., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?>

Action=FindDocs&ids=851685&idb=0.

Дополнительная литература:

1. Андриюшина Н. П. Лексический минимум по русскому языку как иностранному. Элементарный уровень. Общее владение / Н. П. Андриюшина, Т. В. Козлова. - Лексический минимум по русскому языку как иностранному. Элементарный уровень. Общее владение. - Санкт-Петербург : Златоуст, 2019. - 80 с. - Книга не входит в премиум-версию платформы «Русский как иностранный». - Гарантированный срок размещения на платформе до 18.01.2025 (автопродлонгация). - ISBN 978-5-86547-858-4., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=851761&idb=0>.
2. Лексический минимум по русскому языку как иностранному. Базовый уровень. Общее владение / Н. П. Андриюшина, Т. В. Козлова; ред. А. В. Голубевой; сост. П. Р. Макрухина. - Лексический минимум по русскому языку как иностранному. Базовый уровень. Общее владение. - Санкт-Петербург : Златоуст, 2019. - 116 с. - Книга не входит в премиум-версию платформы «Русский как иностранный». - Гарантированный срок размещения на платформе до 18.01.2025 (автопродлонгация). - ISBN 978-5-86547-601-6., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=851758&idb=0>.
3. Лексический минимум по русскому языку как иностранному. Первый сертификационный уровень. Общее владение / Н. П. Андриюшина [и др.]. - Лексический минимум по русскому языку как иностранному. Первый сертификационный уровень. Общее владение. - Санкт-Петербург : Златоуст, 2019. - 200 с. - Книга не входит в премиум-версию платформы «Русский как иностранный». - Гарантированный срок размещения на платформе до 18.01.2025 (автопродлонгация). - ISBN 978-5-86547-862-1., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=851760&idb=0>.
4. Лексический минимум по русскому языку как иностранному. Второй сертификационный уровень. Общее владение / Н. П. Андриюшина [и др.]; ред. Н. П. Андриюшиной. - Лексический минимум по русскому языку как иностранному. Второй сертификационный уровень. Общее владение. - Санкт-Петербург : Златоуст, 2019. - 162 с. - Книга не входит в премиум-версию платформы «Русский как иностранный». - Гарантированный срок размещения на платформе до 18.01.2025 (автопродлонгация). - ISBN 978-5-86547-799-0., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=851759&idb=0>.
5. Никитина Е. В. Подготовка к экзамену по русскому языку как иностранному. Первый сертификационный уровень. Тесты: письмо / Е. В. Никитина, Н. М. Румянцева, Ю. В. Юрова. - Подготовка к экзамену по русскому языку как иностранному. Первый сертификационный уровень. Тесты: письмо. - Москва : «Русский язык». Курсы, 2021. - 72 с. - Книга не входит в премиум-версию платформы «Русский как иностранный». - Гарантированный срок размещения на платформе до 31.12.2024 (автопродлонгация). - ISBN 978-5-88337-931-3., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=852841&idb=0>.
6. Тренировочные тесты для трудящихся мигрантов. Элементарный уровень общего владения русским языком как иностранным : Практикум / Н. М. Румянцева [и др.]. - Тренировочные тесты для трудящихся мигрантов. Элементарный уровень общего владения русским языком как иностранным. - Москва : «Русский язык». Курсы, 2014. - 152 с. - Книга не входит в премиум-версию платформы «Русский как иностранный». - Гарантированный срок размещения на платформе до 31.12.2024 (автопродлонгация). - ISBN 978-5-88337-333-5., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=852826&idb=0>.
7. Штадлер Т. В. Тестовый практикум по русскому языку как иностранному для обучающихся вне

языковой среды. Уровни А1—А2 (повседневное общение) / Т. В Штадлер. - Тестовый практикум по русскому языку как иностранному для обучающихся вне языковой среды. Уровни А1—А2 (повседневное общение). - Санкт-Петербург : Златоуст, 2020. - 108 с. - Книга не входит в премиум-версию платформы «Русский как иностранный». - Гарантированный срок размещения на платформе до 02.04.2024 (автопродлонгация). - ISBN 978-5-907123-29-8., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=852868&idb=0>.

8. Андриюшина Н. П. Тестовый практикум по русскому языку как иностранному. II сертификационный уровень. Общее владение / Н. П. Андриюшина, М. Н. Макова. - Тестовый практикум по русскому языку как иностранному. II сертификационный уровень. Общее владение. - Санкт-Петербург : Златоуст, 2019. - 164 с. - Книга не входит в премиум-версию платформы «Русский как иностранный». - Гарантированный срок размещения на платформе до 02.04.2024 (автопродлонгация). - ISBN 978-5-907123-14-4., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=852869&idb=0>.

9. Баранова И. И. Типовые тесты по русскому языку как иностранному. Профессиональный модуль. Естественнонаучный и технический профили. I сертификационный уровень / И. И. Баранова, И. А. Гладких, В. В. Стародуб. - Типовые тесты по русскому языку как иностранному. Профессиональный модуль. Естественнонаучный и технический профили. I сертификационный уровень. - Санкт-Петербург : Златоуст, 2019. - 72 с. - Книга не входит в премиум-версию платформы «Русский как иностранный». - Гарантированный срок размещения на платформе до 03.02.2025 (автопродлонгация). - ISBN 978-5-86547-997-0., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=853068&idb=0>.

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины):

1. <http://testcons.ru/> Российский тестовый консорциум
2. <https://pushkininstitute.ru/> портал «Образование на русском»

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащены мультимедийным оборудованием (проектор, экран), техническими средствами обучения, компьютерами.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ по направлению подготовки/специальности 45.04.01 - Филология.

Автор(ы): Смирнова Екатерина Евгеньевна, кандидат филологических наук.

Рецензент(ы): Самыличева Надежда Александровна, кандидат филологических наук.

Заведующий кафедрой: Ручина Людмила Ивановна, кандидат филологических наук.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 12.01.2024, протокол № 12.

